

**Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики в области здоровья животных**

Постановление Правительства Республики Казахстан от 20 февраля 1997 г. № 237

     Правительство Республики Казахстан постановляет:

     Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики в области здоровья животных, подписанное в Алматы 15 августа 1995 года.

*Премьер-Министр*

*Республики Казахстан*

                             **Соглашение**

**между Правительством Республики Казахстан и**

**Правительством Турецкой Республики в области**

**здоровья животных**

*(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 3 июня 1997 года)*

      Правительство Республики Казахстан и Правительство Турецкой Республики, далее именуемые "Договаривающиеся Стороны",

      в целях расширения сотрудничества в области здоровья животных, поддержания необходимого состояния животных в своих странах и уменьшения риска заболевания инфекционными и паразитарными заболеваниями,

      руководствуясь желанием продолжать и развивать отношения, дружбу и сотрудничество между двумя государствами,

      согласились о нижеследующем:

                               **Статья 1**

      Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в области защиты территорий их стран от эпизоотических заболеваний, возникающих в результате импорта, экспорта и транзита животных, сырья животного происхождения и продуктов, а также объектов, выступающих в качестве источников инфекционных болезней.

                               **Статья 2**

      Компетентные министерства Договаривающихся Сторон составят совместный протокол с целью установления ветеринарных требовании по экспорту, импорту и транзиту живых животных, продуктов животного происхождения и других товаров, подвергаемых проверке пограничных ветеринарных служб.

                               **Статья 3**

      Договаривающиеся Стороны установят ветеринарные сертификаты, используемые при экспорте живых животных и продуктов животного происхождения. Ответственными за предоставление ветеринарных сертификатов для импорта/экспорта являются авторитетные официальные ветеринарные службы.

                               **Статья 4**

      Договаривающиеся Стороны составят совместный протокол по ветеринарным требованиям при разведении и забое животных для торговли.

                               **Статья 5**

      Договаривающиеся Стороны обязаны немедленно оповещать друг друга о появлении болезней на территории своей страны.

                               **Статья 6**

      Ветеринарные службы Договаривающихся Сторон берут на себя следующие обязательства:

      а) немедленно сообщать об эпизоотических заболеваниях, появившихся на территории страны, а именно об особях, количестве зараженных животных, месте появления болезни, диагнозе, в случаях возникновения ящура сообщать тип выделенного вируса и мерах, предпринимающихся по ликвидации заболевания;

      б) ежемесячно обмениваться бюллетенями со статистической информацией об инфекционных заболеваниях группы "А" Международного эпизоотического бюро.

      Договаривающаяся Сторона, на территории которой будут иметь место болезни, приведенные в п. а) настоящей статьи, обязана предоставить другой Договаривающейся Стороне данные о патогенных свойствах возбудителя.

      Ветеринарные службы Договаривающихся Сторон должны информировать друг друга о предпринятых мерах по предотвращению распространения болезней, о которых сообщили соседние государства.

                               **Статья 7**

      Договаривающиеся Стороны обязуются прекратить взаимный экспорт животных, сырья и продуктов животного происхождения, которые могут распространять заболевания, относящиеся к протоколу, в соответствии со статьей 4 настоящего Соглашения.

                               **Статья 8**

      Компетентные органы Договаривающихся Сторон будут производить все необходимые инспекции животных, продуктов и продуктов животного происхождения, которые подлежат взаимному экспорту, особенно инспекцию по обнаружению лекарств, пестицидов, гормонов, токсинов и других агентов, представляющих угрозу здоровью, имея ввиду уровень толерантности, устанавливаемой в соответствие с условиями статьи 1 настоящего Соглашения.

                               **Статья 9**

      Договаривающиеся Стороны будут сотрудничать в области ветеринарных исследований и ветеринарных мероприятий путем:

      а) обмена опытом и знаниями;

      б) сотрудничества со специализированными институтами и специализированными организациями;

      в) обмена информацией и визитами специалистов и исследователей в соответствии со статьей 11 настоящего Соглашения;

      г) обмена журналами и другими публикациями по ветеринарии;

      д) обмена информациями по организации ветеринарной деятельности и официальными документами.

                              **Статья 10**

      Ветеринарные службы Договаривающихся Сторон будут устанавливать прямые контакты по всем проблемам, относящимся к здоровью животных, в соответствии с настоящим Соглашением.

                              **Статья 11**

      При исполнении настоящего Соглашения каждая Договаривающаяся Сторона несет следующие расходы:

      а) при обмене ветеринарными журналами все расходы несет высылающая Сторона;

      б) при вызове специалистов и исследовательских работников все расходы несет принимающая Сторона;

      в) при проведении семинаров и других научных мероприятий транспортные расходы несет отправляющая Сторона, а расходы по размещению и др. несет принимающая Сторона:

      г) при осуществлении условий статьи 9 настоящего Соглашения транспортные расходы несет отправляющая Сторона, а расходы по размещению и др. - принимающая Сторона.

                              **Статья 12**

      Все разногласия, возникающие по настоящему Соглашению, решаются путем переговоров и, созданными Договаривающимися Сторонами, совместными комиссиями.

      Указанные комиссии включают троих представителей с каждой Стороны. Они начинают разбирательство не позднее 30 дней после поступления иска от одной из Договаривающейся Стороны.

      Председательство в комиссии осуществляется членом каждой Договаривающейся Стороны.

                              **Статья 13**

      Настоящее Соглашение не распространяется на права и обязательства Договаривающихся Сторон по другим международным договорам и соглашениям.

                              **Статья 14**

      Настоящее Соглашение может быть дополнено или изменено с согласия обеих Договаривающихся Сторон.

                              **Статья 15**

      Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения Договаривающимися Сторонами письменных уведомлений, подтверждающих выполнение соответствующих внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

     Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и будет продлеваться автоматически на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Договаривающихся Сторон не уведомит в письменном виде другую Договаривающуюся Сторону не менее чем за шесть месяцев до истечения соответствующего срока о своем намерении прекратить его действие.

     Заключено в г. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_"15" августа 1995 г. в двух экземплярах, каждый на казахском, турецком и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

*За Правительство                   За Правительство*

*Республики Казахстан                Турецкой Республики*

 © 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан» Министерства юстиции Республики Казахстан